

## ⓓ BEDIENUNGSANLEITUNG



VERSION 07/15

# BLEIAKKU-STECKERLADEGERÄT BC-1000

BEST.-NR. 1340438

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt ist dazu bestimmt, Blei-Akkus der Typen Blei-Gel, Blei-Säure oder Blei-Vlies mit einer Nennspannung von 12 V und einer Kapazität von 1,2 Ah bis 60 Ah aufzuladen. Der Anschluss erfolgt über ein Adapterkabel mit Krokodilklemmen oder mit einem Hohlgerätestecker.

Das Steckerladegerät darf nur an haushaltsüblichen Wechselspannungen von 100 bis 240 V/AC betrieben werden. Das Steckerladegerät ist gegen Überlastung und Kurzschluss gesichert.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Es dürfen keine Batterien (z.B. Zink-Kohle, Alkaline, usw.) und keine anderen Akkutypen (z.B. NiMH, Lilon usw.) angeschlossen und geladen werden.

Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Explosion, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## LIEFERUMFANG

- Steckerladegerät
- Adapter mit Krokodilklemmen
- Hohlgerätestecker 5,5/2,1 mm
- Bedienungsanleitung

## SICHERHEITSHINWEISE



**Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**

### a) Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

Kinder könnten versuchen, Gegenstände in das Produkt zu stecken. Hierdurch wird nicht nur das Produkt beschädigt, sondern es besteht Verletzungsgefahr, außerdem Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

- Das Produkt ist in Schutzklasse II aufgebaut. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Schutzkontakt-Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.

Die Netzsteckdose, die zum Anschluss verwendet wird, muss sich in der Nähe des Steckerladegeräts befinden und leicht zugänglich sein.

- Das Produkt ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen zugelassen, es darf nicht feucht oder nass werden.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über oder neben dem Produkt aus. Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeiten, z.B. Vasen oder Pflanzen, auf oder neben dem Ladegerät auf. Flüssigkeiten könnten ins Gehäuseinnere gelangen und dabei die elektrische Sicherheit beeinträchtigen. Außerdem besteht höchste Gefahr eines Brandes oder eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages! Sollte dennoch Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangt sein, schalten Sie sofort die Netzsteckdose, an der das Produkt angeschlossen ist, allpolig ab (Sicherung/Sicherungsautomat/FI-Schutzschalter des zugehörigen Stromkreises abschalten). Ziehen Sie erst danach das Produkt aus der Netzsteckdose und wenden Sie sich an eine Fachkraft. Betreiben Sie das Produkt nicht mehr.



- Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen am Aufstellungsort oder beim Transport bzw. einer Lagerung:

- Nässe oder zu hohe Luftfeuchtigkeit
  - extreme Kälte oder Hitze
  - direkte Sonneneinstrahlung
  - Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
  - starke Vibrationen
  - starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern
- Der Betrieb in Umgebungen mit hohem Staubanteil, mit brennbaren Gasen, Dämpfen oder Lösungsmitteln ist nicht gestattet. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!

- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Akkus am Aufstellungsort. Das Steckerladegerät und der Akku müssen so aufgestellt/plaziert werden, dass eine Luftzirkulation stattfinden kann. Decken Sie Steckerladegerät und Akku niemals ab.

- Stecken Sie niemals Gegenstände in eventuell vorhandene Öffnungen des Gehäuses, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Wenn das Produkt von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird, kann Kondenswasser entstehen. Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es mit der Netzspannung verbinden und einschalten. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern. Andernfalls kann nicht nur das Produkt zerstört werden, sondern es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

- Das Produkt darf nie mit feuchten oder nassen Händen angefasst werden. Andernfalls besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!
- Das Steckerladegerät und das Ladekabel darf nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:

- das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist
- das Produkt nicht oder nicht richtig arbeitet (austretender Qualm bzw. Brandgeruch, hörbare Knistergeräusche, Verfärbungen am Produkt oder angrenzenden Flächen)
- das Produkt unter ungünstigen Verhältnissen gelagert wurde
- schwere Transportbeanspruchungen aufgetreten sind

- Wenn das Produkt Beschädigungen aufweist, so fassen Sie es nicht an, es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag! Schalten Sie zuerst die Netzspannung für die Netzsteckdose allpolig ab, an der das Produkt angeschlossen ist (zugehörigen Sicherungsautomat abschalten bzw. Sicherung herausdrehen, anschließend FI-Schutzschalter abschalten). Ziehen Sie erst danach das Steckerladegerät aus der Netzsteckdose. Betreiben Sie das Produkt nicht mehr, sondern bringen Sie es in eine Fachwerkstatt oder entsorgen Sie es umweltgerecht.

- Benutzen Sie das Produkt nur in gemäßigttem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der Akkus, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Beachten Sie unbedingt beim Laden von Akkus die Ladevorschriften des jeweiligen Akku-Herstellers.
- Bei unsachgemäßer Handhabung (falscher Akkutyp, falscher Spannungsbereich oder Falschpolung) kann der Akku überladen bzw. zerstört werden. Im schlimmsten Fall kann der Akku explodieren und dadurch erheblichen Schaden anrichten.
- Halten Sie Sendeanlagen (Funktelefone, Sendeanlagen für Modellbau usw.) vom Ladegerät fern, weil die einfallende Senderabstrahlung zur Störung des Ladebetriebs bzw. zur Zerstörung des Ladegerätes und damit auch der Akkus führen kann.
- Ladegeräte und die angeschlossenen Akkus dürfen nicht unbeaufsichtigt betrieben werden.

### b) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss bzw. Betrieb nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

## ANSCHLUSS, INBETRIEBNAHME, LADUNG

Beachten Sie beim Anschluss unbedingt die Polarität. Eine leichte Erwärmung während des Ladens eines Akkus mit geringer Kapazität ist normal.

Decken Sie niemals das Ladegerät und den Akku ab, um eventuelle Schäden durch Wärmestau zu vermeiden.

1. Schließen Sie entweder den Adapter mit den Krokodilklemmen oder den Hohlgerätestecker an das Ladekabel vom Ladegerät an. Der Adapter mit den Krokodilklemmen kann nur in einer Richtung angeschlossen werden und ist somit verpolungssicher. Die schwarze Klemme ist immer der Minuspol, die rote Klemme ist immer der Pluspol. Der Hohlgerätestecker kann in beiden Richtungen an das Ladekabel angesteckt werden. Dort, wo die beiden Pfeile ( ) zueinander zeigen, wird auch die Polarität des Hohlgerätesteckers (Pluspol außen oder innen – siehe Symbol auf dem Hohlgerätestecker) angezeigt.
2. Verbinden Sie anschließend das Ladegerät mit einer Netzsteckdose (100 - 240 V/AC). Die Kontroll-LED (Ladeanzeige) im Gehäuse leuchtet.
3. Schließen Sie den 12 V-Akku an das Ladegerät an. Achten Sie hierzu unbedingt auf die richtige Polarität. Pluspol des Steckerladegerätes an den Pluspol des Akkus, Minuspol des Steckerladegerätes an den Minuspol des Akkus. Ist der Akku polungsrichtig angeschlossen, nicht defekt (hochohmig/unterbrochen) und die Netzversorgung gewährleistet, erlischt die Ladeanzeige. Der Ladevorgang beginnt. Je nach Kapazität des angeschlossenen Akkus und dessen Zustand (z.B. Akku alt oder neu; Akku leer etc.) dauert der Ladevorgang unterschiedlich lang. Bei einem großen, komplett entladenen Akku mit einer Kapazität von z.B. 60 Ah kann der Ladevorgang durchaus mehrere Tage dauern.
4. Bei Erreichen der Ladeschlussspannung leuchtet die Ladeanzeige wieder. Das Ladegerät gibt jetzt für eine Erhaltungsladung nur noch wenig Strom an den Akku ab.
5. Beenden Sie den Ladeprozess. Trennen Sie hierzu den Akku vom Ladegerät und ziehen anschließend das Ladegerät aus der Netzsteckdose.

## SCHUTZEINRICHTUNGEN

Das Steckerladegerät ist in der Ausgangsspannung auf die Ladeschlussspannung eines 12 V-Bleiakkus begrenzt. Der Ladestrom von anfangs max. 1 A nimmt bei Erreichen der Ladeschlussspannung kontinuierlich ab. Ist der Akku voll aufgeladen, fließt nur noch ein geringer Reststrom (Erhaltungsladung). Somit kann ein 12 V-Bleiakku nicht überladen werden.

Zusätzlich besitzt das Steckerladegerät eine Schutzeinrichtung gegen Kurzschluss. Steigt z.B. durch einen Kurzschluss der Ladestrom über einen bestimmten Grenzwert, so erlischt zuerst wie bei einem normalen Ladevorgang für ein paar Sekunden die Ladeanzeige, um dann wieder zu leuchten. Prüfen Sie in diesem Fall das Ladekabel und den Akku auf Kurzschluss. Auch ist ein Verpolungsschutz eingebaut. Wenn das Steckerladegerät mit einer Batterie mit umgekehrter Polarität verbunden ist, wird sich der Ladeanzeiger abschalten. Prüfen Sie die Polarität von Akku und Anschlusskabel.

Hinweis: Erkennt das Steckerladegerät einen Kurzschluss oder einen verpolten Anschluss und wird der Fehler behoben, so funktioniert das Ladegerät wie im Kapitel „Anschluss, Inbetriebnahme, Ladung“ beschrieben.

## ENTSORGUNG

### a) Produkt



Das Produkt gehört nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

### b) Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.



Schadstoffhaltige Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Akkus verkauft werden. Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

## TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung.....	100 - 240 V/AC (50/60 Hz)
Ladespannung.....	14,4 V
Ladestrom.....	max. 1000 mA
Ladekontrolle.....	Leuchtanzeige
Betriebsbedingungen.....	0 °C bis +35 °C, 10% bis 90% relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend
Lagerbedingungen.....	-20 °C bis +60 °C, 10% bis 90% relative Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend
Abmessungen (L x B x H).....	77 x 42 x 72 mm
Gewicht.....	103 g
Länge Ladekabel.....	180 cm

### Verwendbare Akkus

Akkutyp.....	Blei-Gel, Blei-Säure, Blei-Vlies
Akkuspannung.....	12 V
Akkukapazität.....	min. 1,2 Ah, max. 60 Ah

### Impressum

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

**LEAD-ACID BATTERY PLUG-IN CHARGING UNIT**

ITEM NO. 1340438

**INTENDED USE**

The product is designed to charge lead-acid batteries of the types gel-based lead-acid, lead-acid and AGM with a rated voltage of 12 V and a capacity of 1.2 Ah to 60 Ah. The connection is via an adaptor cable and alligator clips or a barrel plug connector.

Use the plug-in charger only on standard household AC voltages in the range of 100 to 240 V/AC. The plug-in charger is protected against overload and short-circuit.

For safety and approval reasons (CE), you may not convert and/or alter the product. Do not connect and charge batteries (zinc-carbon, alkaline, etc.) or other rechargeable battery types (NiMH, Li-ion, etc.).

If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. Improper use may also cause risks such as short-circuits, fire, explosion, electric shocks, etc. Please read the operating instructions carefully and do not discard them. If you pass the product on to a third party, please hand over these operating instructions as well.

This product complies with the applicable National and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

**PACKAGE CONTENTS**

- Plug-in charging unit
- Adaptor with alligator clamps
- Barrel plug connector 5.5/2.1 mm
- Operating instructions

**SAFETY INSTRUCTIONS**

**Please read the operating instructions carefully and pay particular attention to the safety instructions. We do not assume liability for injuries/material damages resulting from failure to observe the safety instructions and the information in these operating instructions regarding the proper handling of the product. Furthermore, in such cases, the warranty/guarantee will be null and void.**

**a) Persons / product**

- This product is not a toy. Devices operated on mains voltage should not be used by children. Therefore, be especially careful when children are around.  
Children could attempt to poke objects into the product. Not only does this damage the product, but it also poses an injury hazard as well as a risk of fatal electric shock!
- The product is constructed according to Protection Class II. Only a standard safety mains socket connected to the public supply grid may be used as the voltage source.  
The outlet used for the connection must be located in direct proximity to the plug-in charger and easily accessible.
- The product must not become damp or wet; it is only intended for use in dry, indoor locations.
- Never pour any liquids above or next to the product. Do not place containers containing liquids, such as glasses, vases, etc. on or next to the computer. Liquids may seep into the casing and thus impair the electrical safety of the device. Furthermore, there is a significant risk of fire or of a lethal electric shock! If any liquid has still managed to enter the device, immediately turn off the power supply to the mains socket at which the product is connected (turn off the fuse / circuit breaker / residual current operated circuit breaker of the associated circuits). Only then can you unplug the product from the mains socket and contact a specialist. Do not use the product any longer.



- Avoid the following unfavourable ambient conditions at the installation point or during transportation or storage:
    - Dampness or excessive humidity
    - Extreme cold or heat
    - Direct sunlight
    - Dust or flammable gases, fumes or solvents
    - Strong vibrations
    - Strong magnetic fields such as those found in the vicinity of machinery or loudspeakers
  - Do not operate the device in environments where there are high levels of dust, flammable gases, vapours or solvents. There is a danger of fire and explosion!
  - Ensure that the rechargeable battery is adequately ventilated at the place of set-up. The plug-in charger has to be set up/installed where good circulation of air is possible. Never cover the plug-in charger and the battery.
  - Never insert objects into any openings of the housing; lethal hazard due to electric shock!
  - Condensation may form when the product is brought from a cold room into a warm one. Wait until the product has reached room temperature before connecting it to the mains voltage and switching it on. This may take several hours. Otherwise, this may not only destroy the product, but there is also the risk of a life-threatening electric shock!
  - Never touch the product when your hands are wet. Otherwise, there is the risk of a fatal electric shock!
  - The plug-in charger and the charging cable must not get pinched or damaged by contact with sharp edges.
  - Do not use the product if it is damaged. There is a risk of a life-threatening electric shock!  
Safe operation can no longer be assumed if:
    - the product shows visible signs of damage
    - the product does not work at all or works poorly (leaking smoke or a smell of burning, audible cracking noises, discolouration to the product or the adjacent surfaces)
    - the product was stored under unfavourable conditions
    - it was exposed to heavy loads during transport
  - If the product is damaged, do not touch it; there is a danger to life from electric shock! First, turn off the mains voltage to all poles of the mains socket to which the product is connected (e.g. switch off at the corresponding circuit breaker or remove the safety fuse, then turn off at the ELCB). You can then unplug the plug-in charger from the mains socket. Discontinue use of the product, take it to a specialised workshop or dispose of in an environmentally friendly manner.
  - Use the product only in a temperate climate; do not use in tropical climate.
  - Do not leave packaging material carelessly lying around. It may become a dangerous plaything for children.
  - Also observe the safety and operating instructions of any other accumulators intended to be connected to this product.
  - Pay attention to the charging instructions of the respective battery manufacturer before charging the batteries.
  - Improper handling (incorrect rechargeable battery type, wrong voltage range or incorrect polarity) can lead to overloading or destruction of the accumulator. In the worst case, the accumulator can explode and thereby may cause serious damage.
  - Keep transmitting devices (mobile phones, transmitting systems for model making, etc.) away from the charger as the radiation emitted by the transmitter can interfere with charging and possibly ruin the charger and thus the accumulator.
  - Do not leave chargers and the connected accumulators unattended when in operation.
- b) Other information**
- If you have doubts about how the product should be operated, or about safety or the connection, consult an expert.
  - Maintenance, adjustment and repair work may be carried out only by an expert or a specialist workshop.  
If in doubt about how to connect the device correctly, or should any questions arise that are not answered in these operating instructions, please contact our technical service or another specialist.

## CONNECTION, START-UP, CHARGING

Always observe correct polarity when connecting devices. It is normal when charging that accumulators with low capacity will warm up slightly.

Never cover the charger and the rechargeable battery in order to prevent heat build-up and associated damages.

1. Connect either the adapter with the alligator clamps or the barrel connector to the charger's charging cable. The adapter with the alligator clamps can only be connected in one direction and is thus protected against polarity reversal. The black clamp is always the negative terminal and the red clamp is always the positive terminal. The barrel plug connector can be plugged into the charging cable in both directions. The polarity of the barrel plug connector (positive out or inside - see symbol on the barrel plug connector) is shown where the two arrows ( ) are facing each other.
2. Then connect the charger to a mains socket (100 - 240 V/AC). The control LED (charging indicator) on the casing will go on.
3. Connect the 12 V accumulator to the charging unit. Pay attention to the correct polarity. The positive terminal of the plug-in charging unit to the positive terminal on the accumulator, the negative terminal of the plug-in charging unit to the negative terminal on the accumulator. When the accumulator is polarized, not defective (high impedance/open) and power supply is assured, the charging indicator turns off. The charging process starts. Depending on the capacity of the connected battery and its condition (e.g. battery is old or new; battery is dead, etc.) the charging time will differ in lengths. A large, fully discharged accumulator with a capacity of 60 Ah, for example, may well take several days to charge.
4. When the charging end voltage has been reached, the charging indicator lights up again. The charger will now supply power only sparsely to allow the battery to remain at its fully charged level.
5. Stop charging. Remove the accumulator from the charger and pull the charger out of the mains outlet.

## SAFETY DEVICES

The plug-in charger is limited in the output voltage to the charging end voltage of a 12 V lead-acid battery. The initial max. charging current of 1 A drops continuously when it reaches the charging end voltage. When the accumulator is fully charged only a small residual current keeps flowing (trickle charging). The 12 V lead-acid battery can thus not be overloaded.

In addition, the plug-in charger features a safety device against short-circuit. If the charging current increases over a certain limit due to a short circuit, then, as is normal for any charging process, the battery indicator turns off for a few seconds, and then turns on again. Check the charging cable and the battery on short circuit in this case. Additionally, a reverse polarity protection is integrated. If the plug-in charging unit is connected to a battery with reversed polarity, the charging indicator will turn off. Check the polarity on the accumulator and connecting cable.

Note: If the plug-in charger identifies a short circuit or reverse polarity connection and the error is corrected, the charger will function as described in the chapter "Connection, start-up, charging".

## DISPOSAL

### a) Product



The product must not be disposed of in the household waste.

Please dispose of the product, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

### b) Rechargeable battery/accumulator

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all spent rechargeable batteries; disposing of them in the household waste is prohibited.



Rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with the symbol shown to indicate that disposal in household waste is forbidden. The symbols of the critical heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead (the marking can be seen on the rechargeable battery, e.g., underneath the refuse bin symbol shown on the left).

You can return used rechargeable batteries free of charge, to any collection facility in your local authority, to our stores or to any other store where rechargeable batteries are sold. In so doing you will fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

## TECHNICAL DATA

Operating voltage .....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Charging voltage .....	14.4 V/DC
Charging current.....	max. 1000 mA
Charging control .....	Light indicator
Operating conditions.....	0 °C to +35 °C, 10% to 90% relative humidity, non-condensing
Storage conditions.....	-20 °C to +60 °C, 10% to 90% relative humidity, noncondensing
Dimensions (L x W x H).....	77 x 42 x 72 mm
Weight .....	103 g
Length of charging cable .....	180 cm

### Usable accumulator types

Accumulator type.....	gel-based lead-acid, lead-acid, AGM
Accumulator voltage .....	12 V
Accumulator capacity .....	min. 1.2 Ah, max. 60 Ah

### Legal notice

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.



**F** MODE D'EMPLOI

**CE**

VERSION 07/15

## BLOC CHARGEUR ACCU AU PLOMB BC-1000

N° DE COMMANDE 1340438

### UTILISATION CONFORME

Le produit est destiné à charger des accus au plomb des types plomb-gel, plomb-acide ou plomb-feutre sous une tension nominale de 12 V et avec une capacité de 1,2 Ah à 60 Ah. Le raccordement est assuré par un câble adaptateur avec des pinces crocodile ou avec une fiche ronde creuse.

Le chargeur ne doit être utilisé que sous une tension alternative comprise entre 100 et 240 V/CA. Le bloc chargeur est protégé contre la surcharge et le court-circuit.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), vous ne devez pas modifier et/ou transformer le produit. Ne jamais raccorder ni charger des piles (par ex. zinc/carbone, alcalines, etc.) ni d'autres types d'accumulateurs (par ex. NiMH, Lilon, etc.).

Si le produit est utilisé à d'autres fins que celles décrites ci-dessus, il peut être endommagé irréversiblement. Par ailleurs, une utilisation non appropriée peut entraîner des dangers comme par exemple court-circuit, incendie, choc électrique, etc. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Transmettez toujours le mode d'emploi du produit si vous le donnez à une tierce personne.

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les appellations de produits sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### ÉTENDUE DE LA LIVRAISON

- Bloc chargeur
- Adaptateur avec pinces crocodiles
- Fiche ronde creuse 5,5/2,1 mm
- Mode d'emploi

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ



**Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Si vous ne respectez pas les consignes de sécurité et les instructions pour utiliser le produit en toute sécurité contenues dans ce mode d'emploi, nous déclinons toute responsabilité pour les dommages corporels et matériels qui en résulteraient. En outre, la garantie prend fin dans de tels cas.**

#### a) Personnes/Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez les appareils fonctionnant sous tension du secteur hors de portée des enfants. Soyez particulièrement vigilant lors du fonctionnement en présence d'enfants.  
Les enfants pourraient essayer d'introduire des objets dans le produit. Cela endommagerait non seulement le produit, mais vous courriez également un risque de dommages corporels et un risque d'électrocution mortelle !
- Le produit appartient à la classe de protection II. La seule source d'alimentation électrique autorisée est une prise mise à la terre et en parfait état de fonctionnement, alimentée par le réseau d'approvisionnement public.  
La prise de courant réseau utilisée pour le branchement, doit se trouver à proximité du bloc chargeur et être facilement accessible.
- Ce produit ne doit pas prendre l'eau ni l'humidité, il n'est adapté que pour un fonctionnement dans des locaux intérieurs fermés et secs.
- Ne renversez jamais de liquides sur ou à côté de ce produit. Ne déposez aucun récipient rempli de liquides tels que p. ex. des vases ou plantes sur ou à côté du bloc chargeur. Des liquides pourraient pénétrer dans l'intérieur du boîtier et compromettre la sécurité électrique. Risque important d'incendie ou d'électrocution avec danger de mort ! Toutefois, s'il arrive que du liquide ait pénétré dans l'appareil, coupez immédiatement la tension sur tous les pôles de la prise de courant à laquelle le produit est raccordé (fusible/coupe-circuit automatique/disjoncteur différentiel du circuit correspondant). Ce n'est qu'après cela que vous pourrez débrancher le produit de la prise de courant et contacter un spécialiste. N'utilisez plus l'appareil.



- Il convient d'éviter les conditions ambiantes défavorables suivantes sur le lieu d'installation ou lors du transport ou du stockage :
  - Présence d'eau ou humidité de l'air trop élevée
  - Froid ou chaleur extrêmes
  - Exposition directe aux rayons du soleil
  - Poussières ou gaz, vapeurs ou solvants inflammables
  - Fortes vibrations
  - Champs magnétiques intenses comme à proximité de machines ou de haut-parleurs
- L'utilisation dans un environnement présentant une forte teneur en poussière, de gaz, vapeurs ou solvants inflammables n'est pas autorisée. Il y a un risque d'explosion et d'incendie !
- Veillez à assurer une ventilation suffisante de l'accu sur le lieu d'installation. Le bloc chargeur et l'accu doivent être installés/situés de manière à permettre une bonne circulation d'air. Ne recouvrez jamais le bloc chargeur et l'accu.
- N'insérez jamais d'objets dans d'éventuelles ouvertures du boîtier, il y a danger de mort par choc électrique !
- Lorsque l'appareil est transporté d'un local froid vers un local chaud, il peut s'y former de la condensation. Laissez le produit prendre la température ambiante avant de le connecter à la tension du réseau et de le mettre en service et de l'allumer. Le cas échéant, cela peut prendre plusieurs heures. Autrement cela pourrait non seulement endommager le produit, mais il y aurait également danger de mort par choc électrique !
- Il ne faut jamais toucher le produit avec des mains humides ou mouillées. Sinon, il y a danger de mort par choc électrique !
- Le bloc chargeur et le câble de charge ne doivent être ni coincés ni endommagés par des bords tranchants.
- N'utilisez jamais le produit s'il est endommagé. Danger de mort par choc électrique !

Un fonctionnement sans risque n'est plus assuré lorsque :

- le produit présente des dommages visibles
- l'appareil ne fonctionne plus ou pas correctement (fumée épaisse ou odeur de brûlé, crépitements audibles, décolorations du produit ou des surfaces adjacentes)
- le produit a été stocké dans des conditions défavorables
- le produit a subi des conditions de transport difficiles
- Si le produit présente des dommages, ne le touchez pas - danger de mort par électrocution ! En premier, coupez la tension d'alimentation sur tous les pôles de la prise de courant à laquelle le produit est raccordé (dévissez le coupe-circuit automatique ou le fusible et désactivez ensuite le disjoncteur différentiel). Ensuite seulement, débranchez le bloc chargeur de la prise de courant. N'utilisez plus le produit. Confiez-le à un atelier spécialisé ou éliminez-le en respectant les réglementations en vigueur pour la protection de l'environnement.
- Utilisez le produit uniquement dans des régions climatiques modérées et non tropicales.
- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait devenir un jouet dangereux pour les enfants.
- Respectez également les consignes de sécurité et les modes d'emploi des accus auxquels le produit est raccordé.
- Lors du chargement, tenir compte impérativement des prescriptions de charge du fabricant des accus respectifs.
- En cas de manipulation incorrecte (par ex. type d'accu incorrect, tension incorrecte ou inversion de la polarité) l'accu risque d'être surchargé et/ou détruit. Dans le pire des cas, l'accu peut exploser et causer des dommages considérables.
- Éloigner les installations d'émission (radiotéléphone, émetteurs de modélisme, etc.) suffisamment éloignées du chargeur, car les rayonnements incidents de l'émetteur risquent de perturber la charge ou même causer la destruction du chargeur et par conséquent de l'accu.
- Les chargeurs et accus raccordés ne doivent pas rester en service sans surveillance.

#### b) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé en cas de doute concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou encore le raccordement de l'appareil.
- Faites appel à un professionnel ou à un atelier spécialisé pour effectuer tout travail d'entretien, de réglage ou de réparation.  
Contactez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste en cas de doute quant au bon raccordement de l'appareil, à son utilisation ou si vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans ce mode d'emploi.

## RACCORDEMENT, MISE EN SERVICE, CHARGE

Respectez impérativement la polarité lors du raccordement. Un léger échauffement pendant le chargement d'un accu à faible capacité est normal.

Ne recouvrez jamais le chargeur et l'accu afin d'éviter des dommages éventuels par accumulation de chaleur.

1. Raccordez soit l'adaptateur avec les pinces crocodile soit la fiche ronde creuse au câble de charge du chargeur. L'adaptateur avec les pinces crocodile ne peut être raccordé que dans un sens et donc protégé contre l'inversion de la polarité. La borne noire est toujours le pôle négatif, la borne rouge le pôle positif. La fiche ronde creuse peut être branchée dans les deux sens sur le câble de charge. Là où les deux flèches ( ) sont montrées l'une vers l'autre, la polarité de la fiche ronde creuse est également indiquée (pôle positif extérieur ou intérieur – voir symbole sur la fiche ronde creuse).
2. Branchez le chargeur ensuite sur une prise de courant réseau (100 - 240 V/CA). La LED de contrôle (affichage de la charge) dans le boîtier est allumée.
3. Raccordez l'accu 12 V au chargeur. Veillez impérativement à la polarité correcte. Pôle positif du bloc chargeur sur le pôle positif de l'accu, le pôle négatif du bloc chargeur sur le pôle négatif de l'accu. Lorsque l'accu est branché correctement en ce qui concerne la polarité, qu'il n'est pas défectueux (haute impédance/interruption) et que l'alimentation par le réseau est assurée, l'affichage de la charge s'éteint. Le processus de charge commence. Selon la capacité de l'accu connecté et de son état (par ex. accu ancien ou neuf; accu vide, etc.) le chargement dure plus ou moins longtemps. Dans le cas d'un grand accu totalement déchargé d'une capacité de 60 Ah par ex., la charge peut durer plusieurs jours.
4. Lorsque la tension de fin de chargement est atteinte, l'affichage de charge est de nouveau allumé. Le chargeur ne transmet plus que peu de courant à l'accu pour l'entretien de la charge.
5. Arrêtez le processus de charge immédiatement. Débranchez ensuite l'accu du chargeur et retirez le bloc chargeur de la prise de courant.

## SYSTÈMES DE PROTECTION

La tension de sortie du bloc chargeur est limitée à la tension de fin de chargement d'un accu au plomb de 12 V. Le courant de charge qui est 1 A max. au début, diminue continuellement jusqu'à obtention de la tension de fin de chargement. Quand l'accu est complètement chargé, il n'y a plus qu'un courant résiduel faible (charge d'entretien). Par conséquent, un accu au plomb de 12 V ne peut pas être surchargé.

En plus de cela, le bloc chargeur est équipé d'un dispositif de protection contre le court-circuit. Si le courant de charge dépasse une valeur limite déterminée, par ex. en cas de court-circuit, l'affichage de charge s'éteint tout d'abord pendant quelques secondes comme dans le cas d'un chargement normal et puis se rallume de nouveau. Dans ce cas, vérifiez le câble de charge et l'accu pour un éventuel court-circuit. Une protection contre l'inversion de la polarité est également intégrée. Si la fiche de l'unité de chargement est connectée à une batterie à polarité inversée, l'indicateur de charge ne s'éteindra pas. Vérifiez la polarité de l'accu et du câble de raccordement.

Note : Quand le bloc chargeur détecte un court-circuit ou un raccordement à polarité inversée et que le défaut est corrigé, le chargeur fonctionne comme décrit au chapitre « Raccordement, mise en service, chargement ».

## ÉLIMINATION

### a) Produit



Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.

Procédez à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux dispositions légales en vigueur.

### b) Accus

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter tous les accus usagés ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.



Les accus contenant des substances polluantes sont marquées par le symbole indiqué ci-contre qui signale l'interdiction de les éliminer avec les ordures ordinaires. Les désignations pour les métaux lourds déterminants sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (L'indication se trouve sur la pile normale/rechargeable, par ex. sous le symbole de la poubelle dessiné à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos accus usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et de piles rechargeables. Vous respecterez ainsi les obligations légales et contribuerez à la protection de l'environnement.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de service.....	100 - 240 V/CA (50/60 Hz)
Tension de charge .....	14,4 V
Courant de charge.....	max. 1000 mA
Contrôle de charge .....	affichage lumineux
Conditions de service .....	0 °C à +35 °C, 10% à 90% d'humidité relative de l'air, sans condensation
Conditions de stockage .....	-20 °C à +60 °C, 10% à 90% d'humidité relative de l'air, sans condensation
Dimensions (L x l x H).....	77 x 42 x 72 mm
Poids.....	103 g
Longueur du câble de charge.....	180 cm

### Types d'accumulateurs utilisables

Type d'accu .....	plomb-gel, plomb-acide, plomb-feutre
Tension d'accu.....	12 V
Capacité d'accu .....	min. 1,2 Ah, max. 60 Ah

### Informations légales

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

**LOODACCU-STEKKERLADER BC-1000**

BESTELNR. 1340438

**BEOOGD GEBRUIK**

Met het product laadt u loodaccu's op van het type loodgel, loodzuur of loodvlies met een nominale spanning van 12 V en een capaciteit van 1,2 Ah tot 60 Ah. Voor de aansluiting wordt een adapterkabel met krokodilklampen of een holle apparatenstekker gebruikt.

De stekkerlader mag uitsluitend met in een huishouden gebruikte wisselspanningen van 100 tot 240 V/AC worden gebruikt. De stekkerlader is beveiligd tegen overbelasting en kortsluiting.

Om veiligheids- en keuringsredenen (CE) is het ombouwen en/of veranderen van het product niet toegestaan. U mag geen batterijen (zoals zink/kool, alkaline en dergelijke) en andere soorten accu's (zoals NIMH, Lilon en dergelijke) aansluiten of opladen.

Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het beschadigd raken. Bovendien kan onjuist gebruik gevaren zoals kortsluiting, brand, explosie, elektrische schok, etc. veroorzaken. Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig door en bewaar deze goed. Overhandig het product uitsluitend samen met de gebruiksaanwijzing aan derden.

Dit product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

**OMVANG VAN DE LEVERING**

- Stekkerlader
- Adapter met krokodilklampen
- Holle apparatenstekker 5,5/2,1 mm
- Gebruiksaanwijzing

**VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN**

Lees de gebruiksaanwijzing nauwkeurig door en neem vooral de veiligheidsaanwijzingen in acht. Mocht u de veiligheidsaanwijzingen en de informatie over het juiste gebruik in deze gebruiksaanwijzing niet opvolgen, dan zijn wij niet aansprakelijk voor de daaruit voortvloeiende verwondingen/materiële schade. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de waarborg/garantie.

**a) Personen / Product**

- Het product is geen speelgoed. Houd apparaten die op netspanning werken uit de buurt van kinderen. Wees daarom extra voorzichtig als er kinderen aanwezig zijn. Kinderen kunnen proberen voorwerpen in het product te steken. Hierdoor wordt niet alleen het product beschadigd, maar bestaat ook kans op letsel en levensgevaar door een elektrische schok!
- Het product is opgebouwd in veiligheidsklasse II. Gebruik als spanningsbron uitsluitend een reglementaire, geaarde contactdoos van het openbare elektriciteitsnet.  
Er moet zich in de buurt van de stekkerlader een gemakkelijk toegankelijke contactdoos bevinden die voor de aansluiting wordt gebruikt.
- Het product is enkel geschikt voor gebruik in droge en gesloten binnenruimtes. Het mag niet vochtig of nat worden.
- Giet nooit vloeistoffen op of naast het product. Zet geen voorwerpen met vloeistoffen, bijv. vazen of planten, op of naast de lader. Vloeistoffen kunnen de behuizing binnendringen en daarbij afbreuk doen aan de elektrische veiligheid. Bovendien bestaat het gevaar van brand of een levensgevaarlijke elektrische schok! Mocht er toch nog vloeistof in het binnenste van het apparaat komen, schakel dan onmiddellijk de contactdoos waarop het product is aangesloten op alle polen uit (zekering/zekeringsautomaat/FI-aardlekschakelaar van de betreffende stroomgroep uitschakelen). Trek daarna pas het product uit de contactdoos en neem contact op met een vakman. Gebruik het product niet meer.



• Voorkom de volgende ongunstige omgevingscondities op de plaats van opstelling en tijdens het transport of opslag:

- vocht of te hoge luchtvochtigheid
- extreme koude of hitte
- direct zonlicht
- stof, brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
- sterke trillingen
- sterke magneetvelden, zoals in de buurt van machines of luidsprekers

• Het gebruik van het product in omgevingen met veel stof, met brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen is niet toegestaan. Er bestaat explosie- en brandgevaar!

• Zorg voor voldoende ventilatie van de accu op de opstelplek. De stekkerlader en de accu dienen zo geplaatst te worden dat de lucht kan circuleren. Dek de stekkerlader en de accu nooit af.

• Steek nooit voorwerpen in eventueel aanwezige openingen van de behuizing, er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

• Als het product vanuit een koude naar een warme ruimte overgeplaatst wordt, kan er condenswater ontstaan. Laat het product eerst op kamertemperatuur komen vooraleer u het met de netspanning verbindt en inschakelt. Dit kan enkele uren duren. In het andere geval kan niet alleen het product vernield worden, maar bestaat ook het gevaar van levensgevaarlijke elektrische schokken!

• Zorg dat uw handen droog zijn wanneer u het product aanraakt. Anders loopt u het risico op levensgevaarlijke elektrische schokken!

• De stekkerlader en de laadkabel mogen niet worden afgekneld of door scherpe randen beschadigd.

• Gebruik het product niet als het beschadigd is. Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!

Ga ervan uit dat veilig gebruik niet langer mogelijk is, als:

- het product zichtbare beschadigingen vertoont
- het product niet of niet langer correct werkt (vrijkomende rook resp. brandlucht, hoorbaar geknetter, verkleuring van het product of aangrenzende vlakken)
- het product onder ongunstige omstandigheden werd opgeslagen
- het apparaat aan zware transportbelastingen onderhevig is geweest

• Raak het product niet aan wanneer het beschadigingen vertoont; er bestaat levensgevaar door een elektrische schok! Schakel eerst de netspanning van de contactdoos alpolig uit waarop het product is aangesloten (bijv. door de bijbehorende zekeringautomaat uit te schakelen of de smeltzekering uit te draaien en vervolgens de aardlekschakelaar uit te schakelen). Trek daarna pas de stekkerlader uit de contactdoos. Gebruik het product dan niet langer, maar breng het weg ter reparatie of voer het op milieuvriendelijke wijze af.

• Gebruik het product uitsluitend in een gematigd klimaat, niet in een tropisch klimaat.

• Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.

• Neem de veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen in acht van de accu's waarop het product wordt aangesloten.

• Raadpleeg beslist bij het laden van accu's de laadvoorschriften van de desbetreffende accufabrikant.

• Bij ondeskundig gebruik (bijv. verkeerd type accu, verkeerd spanningsbereik of foutieve polarisatie) kan de accu overladen resp. vernield raken. In het ergste geval kan de accu exploderen en zo aanzienlijke schade veroorzaken.

• Houd zendinstallaties (radiogestuurde telefoons, modelbouwzenders, enz.) uit de buurt van de acculader, omdat de aanwezige radiogolven het laadproces kunnen ontregelen, resp. de lader kunnen beschadigen en daarmee ook de accu.

• Laders en de aangesloten accu's mogen niet zonder toezicht worden gebruikt.

**b) Overige**

- Raadpleeg een vakman als u twijfelt aan de werking, de veiligheid of de aansluiting van het apparaat.
- Laat onderhouds-, aanpassings- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend door een vakman resp. een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren.

Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of het gebruik, of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neem dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere elektromonteur.

## AANSLUITEN, INGEBRUIKNEMEN, LADEN

Let bij het aansluiten beslist op de polariteit. Het is normaal wanneer een accu met geringe capaciteit tijdens het laden warm wordt.

U mag de lader en de accu nooit afdekken om eventuele beschadigingen door ophoping van warmte te voorkomen.

1. Sluit of de adapter met de krokodilklampen of de holle apparatenstekker aan op de laadkabel van de lader. De adapter met de krokodilklampen kan slechts in één richting worden aangesloten en is derhalve polariteitsveilig. De zwarte klem is altijd de minpool, de rode klem is altijd de pluspool. De holle apparatenstekker kan in beide richtingen aan de laadkabel worden gestoken. Daar waar de beide pijlen ( ) naar elkaar toe wijzen, wordt tevens de polariteit van de holle apparatenstekker (pluspool buiten of binnen - zie het pictogram op de holle apparatenstekker) aangeduid.
2. Sluit vervolgens de lader aan op de contactdoos (100 - 240 V/AC). De controle-LED (laadindicatie) in de behuizing brandt.
3. Sluit de 12 V-accu aan op de lader. Let hierbij absoluut op de juiste polariteit. De pluspool van de stekkerlader aan de pluspool van de accu, de minpool van de stekkerlader op de minpool van de accu. Is de accu met de juiste polarisatie aangesloten, niet defect (hoog-ohmig/onderbroken) en de netvoeding gegarandeerd, dan gaat de laadindicatie uit. Het opladen begint. Afhankelijk van de capaciteit van de aangesloten accu en de conditie hiervan (bijv. oude of nieuwe accu, lege accu en dergelijke), verschilt de benodigde tijdsduur voor het laden. Bij een grote, volledig lege accu met een capaciteit van bijv. 60 Ah, kan het laden zeker meerdere dagen duren.
4. Als de laadeindspanning is bereikt, brandt de laadindicatie weer. De lader geeft nu voor een onderhoudslading nog slechts geringe stroom af aan de accu.
5. Beëindig het laadproces. Neem hiervoor de accu los van de lader en trek aansluitend de lader uit de contactdoos.

## VEILIGHEIDSVORZIENINGEN

De stekkerlader is in de uitgangsspanning begrensd op de laadeindspanning van een 12 V-loodaccu. De aanvankelijke laadstroom van max. 1 A wordt bij het bereiken van de laadeindspanning voortdurend lager. Als de accu volledig is geladen, stroomt alleen nog een lage reststroom (onderhoudslading). Op deze manier kan een 12 V-loodaccu niet worden overgeladen.

Daarnaast heeft de stekkerlader een veiligheidsvoorziening tegen kortsluiting. Wanneer bijv. door kortsluiting de laadstroom boven een bepaalde grenswaarde stijgt, gaat de laadindicatie net als bij het normaal laden een paar seconden uit om daarna weer te gaan branden. Controleer in dit geval de laadkabel en de accu op kortsluiting. Bovendien is een polarisatiebescherming geïntegreerd. Als de stekkerlader is aangesloten op een accu met omgekeerde polariteit, zal de batterijindicator uitschakelen. Controleer de polariteit van de accu en de aansluitkabel.

Let op: Als de stekkerlader kortsluiting of een aansluiting met verkeerde polarisatie herkent en de fout wordt verholpen, werkt de stekkerlader zoals beschreven in het hoofdstuk „Aansluiten, in gebruik nemen, laden“.

## AFVALVERWIJDERING

### a) Product



Het product hoort niet bij het huishoudelijk afval.

Verwijder het product aan het einde van zijn levensduur conform de geldende wettelijke bepalingen.

### b) Accu's

Als eindverbruiker bent u conform de KCA-voorschriften wettelijk verplicht om alle gebruikte accu's in te leveren; verwijdering via het huishoudelijke afval is niet toegestaan.



Accu's die schadelijke stoffen bevatten, worden aangegeven met het nevenstaande pictogram. Dit pictogram duidt erop dat afvoer via het huishoudelijk afval verboden is. De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood (aanduiding wordt op de accu's vermeld, bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbakpictogram).

Uw lege accu's kunt u gratis inleveren bij de gemeentelijke inzamelpunten, bij onze nevenvestigingen of afgeven bij alle verkooppunten van accu's. Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan het beschermen van het milieu.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning .....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Laadspanning .....	14,4 V
Laadstroom .....	max. 1000 mA
Laadcontrole.....	lichtindicatie
Gebruiksomstandigheden.....	0 °C tot +35 °C, 10% tot 90% relatieve luchtvochtigheid, niet condenserend
Gebruiksomstandigheden.....	-20 °C tot +60 °C, 10% tot 90% relatieve luchtvochtigheid, niet condenserend
Afmetingen (L x B x H).....	77 x 42 x 72 mm
Gewicht.....	103 g
Lengte laadkabel .....	180 cm

### Geschikte accu's

Accutype.....	loodgel, loodzuur, loodvlijs
Accuspanning .....	12 V
Accucapaciteit .....	min. 1,2 Ah, max. 60 Ah

### Colofon

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V2\_0715\_02/VTP